|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **AFRICAN UNION** | Description: logo | **UNION AFRICAINE** |
| **Economic, Social and Cultural Council****ECOSOCC** | **UNIÃO AFRICANA****Conseil Economique, Social et Culturel ECOSOCC** |
| **للمجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي****للاتحاد الأفريقي**  |  | **ConselhoEconómico, Social E****Cultural Da UniãoAfricana** |

أمانة المجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي

المجمّع الحكومي الجديد، الطابق السابع

لوزاكا، زامبيا

**انتخاب**

**الجمعية العامة الرابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي 2022-2026**

**استمارة الترشيحات**

**فترة تقديم الترشيحات: من 1 أبريل إلى 30 يونيو/ جوان 2022**

|  |
| --- |
| للاستخدام الإداري فقط |
| ملاحظات |  | تاريخ الاستلام |
|  | وطنيةإقليميةقارية | نوع المنظمة  |
| **مراحل التحقق والتقييم** |
|  | التحقق من الامتثال العام(الأمانة) |  |
|  | الفرز / التقييم(لجنة الاعتماد) |  |
|  | اعرف عميلك/ العناية الواجبةمكتب الاشراف الداخلي/ مكتب المستشار القانوني |  |

|  |
| --- |
| **الوثائق الإلزامية الواجب إرفاقها مع طلب الترشح** |

بعد ملء الاستمارة بالكامل وتوقيعها، يجب إرفاقها بالوثائق المذكورة أدناه:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| القسم | الوثائق المطلوبة | مستندات القسم المطلوبة للاستخدام الإداري فقط |
| أولا | نسخة من شهادة أو وثيقة التسجيل تثبت تسجيلا سابقا لا يقل عن ثلاث(3) سنوات قبل تاريخ تقديم الطلب، |  |
| ثانيا | إثبات ممارسة العمليات خلال السنوات الثلاث الماضية |  |
| ثالثا | نسخة من الدستور أو الميثاق أو النظام الأساسي للمنظمة التي تنتمي إليها. |  |
| رابعا | قائمة معتمدة تضم أسماء الأعضاء الحاليين في اللجنة التنفيذية أو أعضاء مجلس الإدارة وجنسياتهم وعناوينهم الدائمة |  |
| خامسا | البيانات الحيوية/ السيرة الذاتية للممثلين المعينين والبُدلاء |  |
| سادسا | آخر المنشورات والتقارير |  |
| سابعا | 1. معلومات عن مصادر التمويل في السنوات الثلاث السابقة (البيانات المالية)
2. نسخة من بيانات المراجعة السنوية للسنوات الثلاث السابقة من تنفيذ شركة تدقيق مستقلة.

*تقديم تفاصيل التواصل (العنوان الحقيقي، رقم الهاتف، عنوان البريد الإلكتروني، الموقع الإلكتروني)\**1. يجب أن تكون تقارير التدقيق موقعة ومختومة من قبل شركة التدقيق المستقلة.
 |  |

سيتم الأخذ بعين الاعتبار الطلبات المكتملة فقط.

• يرجى عدم ترك أي سؤال دون إجابة، بل كتابة عبارة «لا ينطبق» إذا كان الأمر كذلك. من فضلك كن موجزا قدر الإمكان.

• ينبغي للسلطات التنظيمية الحكومية المختصة أن تصدق على جميع الوثائق على النحو الواجب؛ يحتفظ المجلس الاقتصادي والاجتماعي بحق التحقق/التصديق على جميع الوثائق حسبما يراه مناسبا.

• ينبغي أن يوقع على استمارة الطلب رئيس المنظمة أو عضو معتمد في المجلس التنفيذي.

|  |
| --- |
| **معلومات إرشادية لملء استمارة طلب الترشح** |

1. **تصنيف منظمات المجتمع المدني**

|  |  |
| --- | --- |
| المستوى | الوصف |
| الوطني | منظمة مسجلة في دولة من الدول الأعضاء في الاتحادوتعمل داخل أراضي الدولة المذكورة |
| الإقليمي | المنظمات المسجلة التي تشارك أو تعمل في ثلاث دول أعضاء على الأقل في الاتحاد، داخل إقليم معين: الشمال أو الشرق أو الغرب أو الوسط أو الجنوب |
| القاري | المنظمات المسجلة التي تشارك أو تعمل على المستوى القاري، في أكثر من إقليمين |

1. **المتطلبات الخاصة بالمنظمات الإقليمية أو القارية**

يتعين على المنظمات الإقليمية والقارية تقديم دليل على نشاطها أو الأعمال التي تشارك فيها ضمن ما لا يقل عن ثلاث(3) دول أعضاء في الاتحاد[[1]](#footnote-2).في هذا الصدد، ستؤخذ بعين الاعتبار العوامل التالية -على سبيل المثال لا الحصر-وذلك عند التحقق من الطلب وتقييمه:

1. دستور المنظمة.
2. تقارير المراجعة والبيانات المالية التي تبين الوسائل المالية للمنظمة والأنشطة التي تتم في البلدان الأخرى ومدى تواتر تلك الأنشطة.
3. المكاتب أو الفروع في الدول الأخرى.
4. مدىتنوع العناصر المكونةللمجلس التنفيذي ومجلس الإدارة.

**ج. شروط الأهلية من أجل العضوية**

يُوضح فيما يلي شروط الأهلية (وفقًا للمادة 6 من النظام الأساسي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي) التي يجب أن تتوفرفي منظمات المجتمع المدني التي تسعى للحصول على العضوية:

1. أن تكون منظمة المجتمع المدني وطنيةً أو إقليميةً أو قاريةً أو من الشتات الأفريقي، وليست مقيدة للقيام بأنشطة إقليمية أو دولية.
2. أن تكون لها أهداف ومبادئ تتفق مع مبادئ وأهداف الاتحاد على النحو المنصوص عليه في المادتين 3 و4 من القانون التأسيسي.
3. التسجيل والحالة: أ) أن تكون مسجلاً في دولة عضو في الاتحاد؛ ب) أن تستوفي الشروط العامة لأهلية منح صفة مراقب للمنظمات غير الحكومية. ج) إظهار وثيقة تثبت التسجيل في منظمة من منظمات المجتمع المدني الأفريقي أو في الشتات الأفريقيقبل ثلاث سنوات(3) من تاريخ تقديم الطلب، مع إثبات ممارسة العمليات خلال تلك السنوات.
4. تقديم بيانات تدقيق سنوية من قبل شركة تدقيق مستقلة.
5. اثبات أن ملكية وإدارة منظمات المجتمع المدني تضم على الأقل خمسين(50٪) من الأفارقة أو الأفارقة في الشتات.
6. تعتمدمثل هذه المنظمات فيمواردها الأساسية على مساهمات أعضاء المنظمة، بنسبة لا تقل عن خمسين بالمائة(50٪)، في حالة تلقي مساهمات تطوعية من جهة خارجية، يجب أن يتضمن طلب العضوية الكشف بأمانة عن المبالغ الممنوحة والجهات المانحة. كما يجب التصريح عن أي دعم مالي أو مساهمةحكومية إلى المنظمة،سواء كانتمباشرة أو غير مباشرةوتسجيل ذلك بالكامل في السجلات المالية للمنظمة.
7. توفير معلومات عن مصادر التمويل في السنوات الثلاث(3) السابقة.
8. بالنسبة لمنظمات المجتمع المدني الإقليمية والقارية، يجب تقديم دليلٍ على الأنشطة التي تم المشاركة أو العمل فيهاداخل ما لا يقل عن ثلاث(3) دول أعضاء في الاتحاد.
9. تُمنع منظمات المجتمع المدني التي تقوم بالتمييز على أساس الدين أو الجنس أو القبيلة أو العرق أو التوجه السياسي من التمثيل في المجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي؛
10. الالتزام بمدونة الأخلاق والسلوك لمنظمات المجتمع المدني المنتسبة أو العاملة مع الاتحاد.

**د- الممثلون المعينون والبديلون**

يرجى الالتزام بما يلي أثناء تقديم طلبك:

1. تنص المادة 4 (2) على أن انتخابات أعضاء المجلس الاقتصادي والاجتماعي والثّقافي على مستوى الدول الأعضاء والمستويات الإقليمية والقاريّة والشّتات يجب أن تضمن مساواةً بين الجنسين بنسبة خمسين بالمائة(50٪) كما تشترط أن يكون خمسون بالمائة(50٪) من الممثلين من الشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 18 و35 عامًا.
2. يجب أن يكون الممثلون المعينون والمناوبون يحملون الجنسية الأفريقية ويقيمون في أي دولة عضو في الاتحاد الأفريقي.

هـ- شكل الانتخابات ومواعيدها

يُزمع إجراء انتخابات الأعضاء في الدورة الرابعة للجمعية العامة الدائمة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي عن بعد (عبر الإنترنت)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| الرقم | النشاط | الإطار الزمني |
|  | الإخطار بطلب الترشح الناجح | في منتصف سبتمبر 2022 |
|  | تدريبات المحاكاة- نظام التصويت عبر الإنترنت | من منتصف إلى نهاية سبتمبر 2022 |
|  | الانتخابات المتداخلة (الدولة العضو، المستوى الإقليمي والقاري) | أكتوبر 2022 |
|  | دستور الجمعية العامة الرابعة الدائمة | 05- 09 ديسمبر 2022 |

|  |
| --- |
| القسم الأول الاسم وتفاصيل التواصل |

|  |  |
| --- | --- |
| اسم المنظمة |  |
| الاختصارات (إن وجدت) |  |
| نوع المنظمة | (وطنية / إقليمية / قارية)قدِّم تفاصيل إضافية إذا كانت إقليمية أوقارية |
| العنوان البريدي |  |
| رقم هاتف المكتب  | رمز الدولة:الرقم: |
| رقم الفاكس |  |
| البريد الإلكتروني للمكتب |  |
| وسائل التواصل الاجتماعي |  |
| الموقع إلإلكتروني |  |

حالة التسجيل

|  |  |
| --- | --- |
| دولة التسجيل |  |
| السلطة / المنظمة مسجلة في |  |
| رقم التسجيل |  |
| تاريخ التسجيل |  |

|  |
| --- |
| القسم الثاني تفاصيل تنظيمية |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | بيان رؤية ورسالة المنظمة |  |
|  | ب الأهداف والغايات |  |
| ج. | ج الأولويات البرامجية متوافقة مع أجندة 2063 (قدم التفاصيل) |  |
| د. | د هل تمتلك منظمتك 50٪ على الأقل من الملكية/ الإدارة الأفريقية؟ |  |
| ه. | كيف تصنف منظمتك: مجموعة اجتماعية أو مجموعة مهنية أو منظمة غير حكومية أو منظمات مجتمعية أو منظمة تطوعية أو منظمة ثقافية؟ |  |
| و. | هل مؤسستك شركة تابعة لمنظمة خارج القارة؟ إذا كان الأمر كذلك، اذكر الجهة. |  |
| ز. | هل هناك أي منظمة أو منظمات أخرى تابعة لمؤسستك؟ إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى تقديم قائمة بالشركاء التابعين |  |
| ح. | هل تتقاضى المنظمة رسوم العضوية؟ إذا كان الأمر كذلك، يرجى تحديد المبلغ بدقة.وضح أيضًا عدد الأعضاء الذين يدفعون رسوم العضوية السنوية للمنظمة. |  |

|  |
| --- |
| القسم الثالث الممثلون الرسميون |

الخلفية وتفاصيل الاتصال الخاصة بالممثل المعين والبديل للمنظمة.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| المجال | الممثل الميداني المعين | الممثل البديل |
| الاسم الكامل |  |  |
| العمر |  |  |
| الجنس |  |  |
| المنصبوالتعيين |  |  |
| أعلى المؤهلات الأكاديمية |  |  |
| عنوان بريد الكتروني |  |  |
| رقم الهاتف (متضمنًارمز الدولة) |  |  |
| رقم الواتساب(اختياري) |  |  |
| يرجى توضيح ما إذا كان العضو الذي عينته المنظمةيمثلها أو يمثل منظمة أخرى من منظمات المجتمع المدني بوصفه عضوا في المجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي في فترة من فترات عمله. |  |  |

|  |
| --- |
| القسم الرابع مجالات التدخل الموضوعاتية |

حدد 3 مجالات التدخل الموضوعاتية الأولى لمنظمتك حسب الأولوية:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| الرقم | تصنيف المناطق الفرعية للتدخل الموضوعاتية | المجالات الفرعية | الترتيب |
|  | الزراعة والتنمية الريفية والاقتصاد الأزرق والبيئة المستدامة  | الزراعة والأمن الغذائيالتنمية الريفيةالبيئة المستدامةتغير المناخبيئة؛ المياه والموارد الطبيعية، التصحر |  |
| 2. | التنمية الاقتصادية، التجارة، الصناعة، التعدين. | صناعةالحرف اليدويةالهجرة والجمارك، التعدين، منطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية |  |
| 3. | التعليم والعلوم والتكنولوجيا والابتكار التعليم | تكنولوجيا المعلومات والاتصالاترأس المال البشريابتكار العلوم والتكنولوجياالفراغ |  |
| 4 | البنية التحتية والنقل والطاقة  | الطاقةالمواصلاتمجال الاتصالاتبنية تحتيةالسياحة |  |
|  | الشؤون السياسية والسلم والأمن | إدارة النزاعات، بناء السلام، الوقاية من الإرهاب ومكافحتهتهريب المخدرات والأسلحةإصلاحات أمنيةحقوق الانساندولة القانونالحكم الديمقراطي والدستوريالحكم الجيدالمؤسسات الانتخابيةالشؤون الإنسانية |  |
|  | الصحة والشؤون الإنسانية والتنمية الاجتماعية  | الصحةمراقبة المخدراتالسكان والهجرةالعمل والتوظيفالأسرة وكبار السنالتحدي جسدياالاندماج الاجتماعي |  |
|  | المرأة والتنمية الجندرية | تمكين المرأةأطفالالمساواة بين الجنسين |  |
|  | قضايا شاملة  | فيروس نقص المناعة البشرية / الإيدزاستجابة COVID-19التعاون الدوليالشراكهالشتات |  |
|  | تنمية الشباب  | تنمية الشبابرياضات |  |
|  | فنون وثقافة وفنون التراث | حضارهموروث ثقافي |  |

|  |
| --- |
| القسم الخامس مصدر التمويل والإنفاق |

يرجى تلخيص مصدر التمويل والنفقات منذ آخر جدول تقويم أو سنة مالية (وفقا للبيانات المالية المراجعة) لمنظمتكم باستخدام الجدول التالي:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| مصدر التمويل  | بالعملة المحلية | بالدولار الأمريكي |
| رسوم العضوية/ الاشتراك--- |  |  |
| مساهمات أخرى من الأعضاء (يرجى التحديد أدناه)-- |  |  |
| التمويل من الحكومات(يرجى التحديد أدناه)--- |  |  |
| التمويل من المنظمات الدولية(يرجى التحديد أدناه)-- |  |  |
| التمويل من القطاع الخاص(يرجى التحديد أدناه)- |  |  |
| التمويل من المنظمات غير الحكومية الأخرى(يرجى التحديد أدناه)- |  |  |
| الدخل الناتج عن العقود(يرجى التحديد أدناه)-- |  |  |
| مصادر أخرى(مثل المساهمات الخيرية وبيع المنشورات)-- |  |  |
| المجموع |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| النفقات | بالعملة المحلية | بالدولار الأمريكي |
| المشاريع--- |  |  |
| نفقات أخرى--- |  |  |
| النفقات الإجمالية |  |  |

|  |
| --- |
| الجزء السادس تصريح  |

أقر هنا بأن جميع البيانات الواردة أعلاه صحيحة على حد علمي[[2]](#footnote-3).

التوقيع :

الإسم والعنوان:

تاريخ :

بعد الانتهاء من تقديم الطلب يجب التوقيع عليه على النحو الواجب إلكترونيًا عبر البريد الإلكتروني إلى:

**elections.ecosocc@africa-union.org**

**ملحوظة:**

* يجب تسمية جميع الملفات المرفقة بشكل واضح وصريح وإرفاقها كمجلدات مضغوطة.
* يجب أن تتم تسمية الطلب كما يلي:

 [اسم المنظمة] طلب في الدورة الرابعة للجمعية العامة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي.

1. انظر المادة 6 (8) من النظام الأساسي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي [↑](#footnote-ref-2)
2. ستؤدي المعلومات المزيفة إلى الاستبعاد التلقائي من المنظمة. [↑](#footnote-ref-3)